

# Systèmes de Transport et d'Expédition

Pour le transport des échantillons et des produits sanguins



*Une offre complète  
pour l'expédition et le transport*

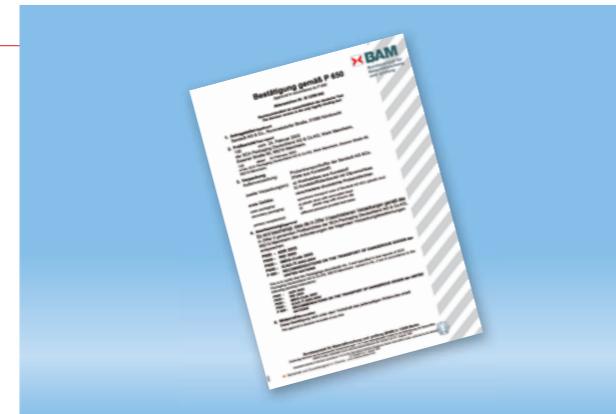


*Sûre et conforme aux directives*

## Testé et approuvé

Le système d'emballage complet a été validé par l'Institut fédéral allemand pour la recherche et les essais des matériaux (BAM, Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung).

Les exigences des instructions d'emballage P 650 pour la classe de matériaux UN 3373 de l'ADR et du RID sont entièrement respectées.



## Stabilité des températures

En association avec des blocs réfrigérants standard (-18 °C) placés dans des étuis spécifiques, une couche d'isolation en mousse hautement isolante assure une température stable des échantillons.

Grâce à sa couche isolante, l'étui du bloc réfrigérant en matériau alvéolaire entièrement synthétique empêche les échantillons d'être endommagés par congélation en cas de contact direct avec le bloc réfrigérant.



## Versions

Le caisson de transport existe en 2 versions :

- Avec récipient à ouverture large
- Avec sachet en polyéthylène et clip de fermeture, particulièrement adapté pour le transport des échantillons sur portoirs

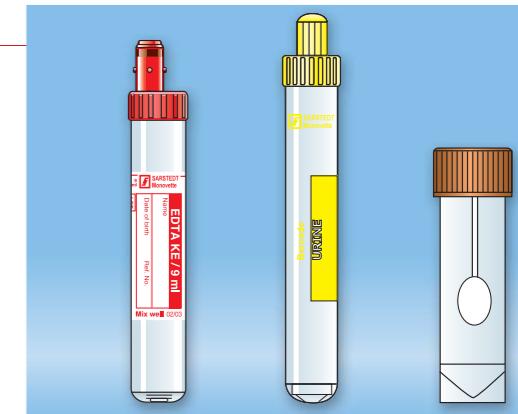


**Rebords latéraux intégrés dans le matériau isolant** pour le positionnement des portoirs avec poignées sur 2 niveaux.

## Récipient primaire

Pour les substances liquides, le récipient primaire doit pouvoir résister à une pression interne différentielle d'au moins 95kPa (0.95bar), sans perte d'échantillon.

C'est pourquoi il est nécessaire d'utiliser uniquement des récipients primaires certifiés étanches à cette différence de pression.



## Emballage secondaire

Un récipient à col large ou un sachet en polyéthylène avec clip de fermeture sont disponibles comme emballage secondaire. Le récipient à col large dispose d'une capacité d'échantillons d'environ 250 à 300 tubes primaires lorsque ces derniers sont conditionnés en petits sachets. Lorsque les tubes sont en vrac, le récipient peut accueillir 400 à 450 tubes primaires.

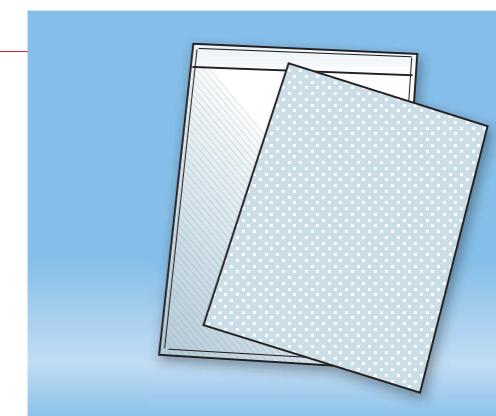
Le modèle de sachet en polyéthylène est prévu en premier lieu pour le transport des échantillons dans des portoirs. Sa capacité est de 4 portoirs de 50 échantillons.



## Matériau absorbant

Matériau « super-absorbant » à encombrement minimal.

- Capacité d'absorption : env. 1 200 ml
- Dans chaque caisson se trouve un matériau super-absorbant
- Selon la quantité d'échantillons, des matériaux super-absorbants supplémentaires doivent être ajoutés

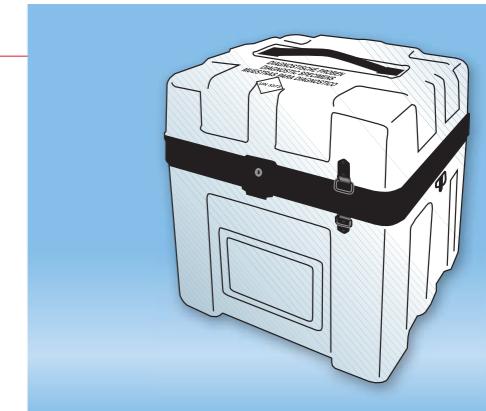


## Emballage extérieur

L'extérieur du caisson de transport constitue une protection optimale des récipients intérieurs grâce à sa conception robuste en polyéthylène.

Autres caractéristiques de l'équipement :

- Fermeture centrale à une main
- Oeillets pour sangles ou lanières, sur les côtés et sur le couvercle
- La fenêtre transparente pour l'identification du caisson permet une utilisation optimale



# Boîtes d'expédition

## Testées et approuvées

Les boîtes d'expédition sont vérifiées et Validées par l'Institut fédéral allemand pour la recherche et les essais des matériaux (BAM, Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung).

Les exigences des instructions d'emballage P 650 pour la classe de matériaux UN 3373 de l'ADR, du RID, de l'ICAO et de l'IATA sont entièrement respectées.

### Conformité avec la poste allemande

Le système d'emballage est conforme aux « réglementations relatives au transport des matières infectieuses par courrier national » de la société Deutsche Post AG.

#### • Economie

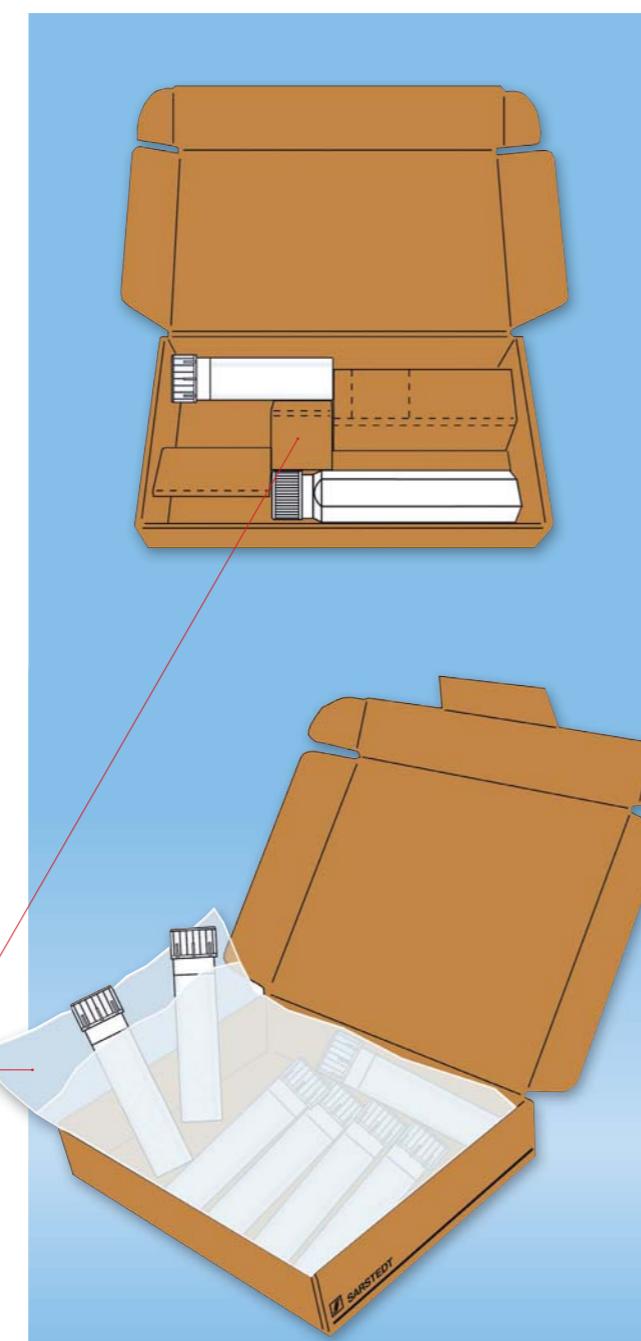
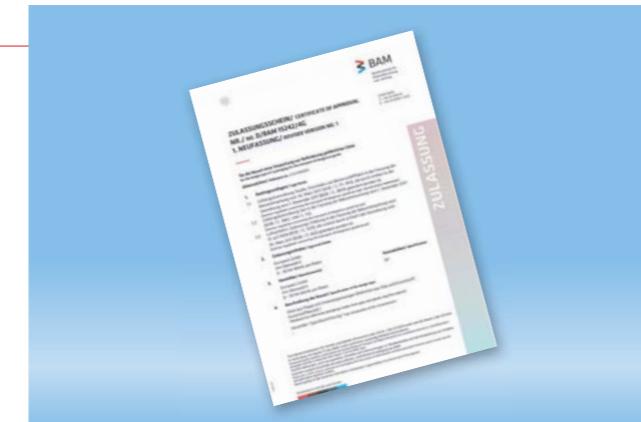
La boîte constitue un emballage extérieur économique. Pour l'envoi avec la Deutsche Post AG, toutes les boîtes doivent seulement être affranchies comme enveloppes de grandes dimensions.

#### • Versions

Les différentes versions de boîtes permettent d'accueillir tous les récipients d'expédition Sarstedt de différentes dimensions.

#### • Protection des échantillons

Selon la version, le mécanisme d'arrêt intégré ou la poche en film mousse jointe permet une fixation ou un rembourrage optimal(e) des récipients secondaires de sorte que les échantillons ne soient pas exposés à une contrainte mécanique inutile.

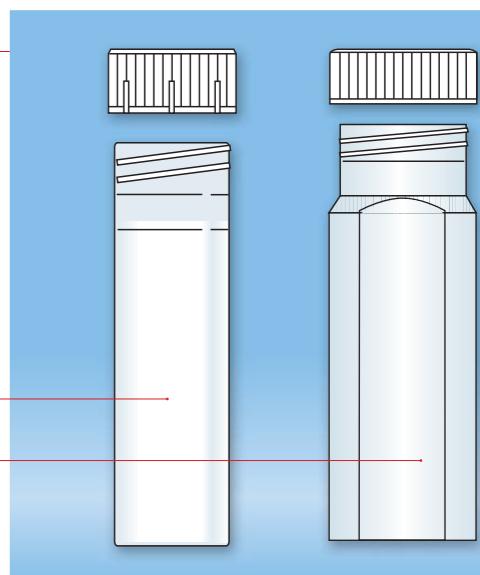
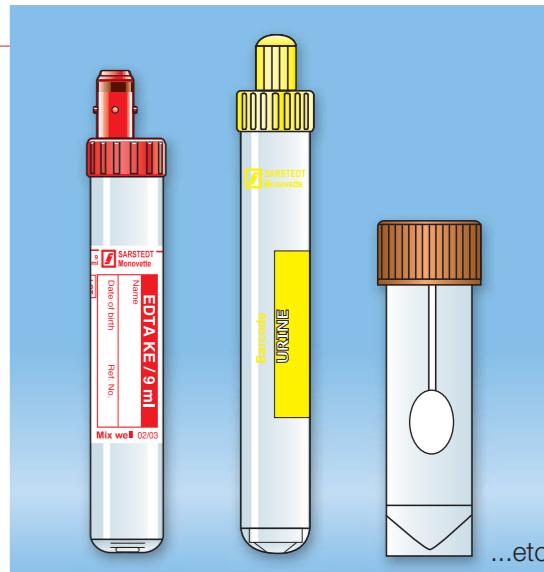


# Les composants d'emballage

## Récipient primaire

Pour les substances liquides, le récipient primaire ou le récipient secondaire doit pouvoir résister à une pression interne différentielle d'au moins 95kPa (0.95bar), sans perte d'échantillon. Dans tous les cas, le premier récipient doit être étanche aux liquides.

C'est pourquoi il est important de choisir une combinaison de récipients primaires et secondaires adaptée.



## Emballage secondaire

Pour le transport de substances liquides, seuls des récipients primaires en plastique, dont l'étanchéité aux liquides a été prouvée en cas de différence de pression de 95 kPa, doivent être utilisés.

De plus, un matériau absorbant doit être placé entre le récipient primaire et le récipient secondaire. Les récipients d'expédition sont tous disponibles avec des matériaux absorbants.

Les récipients ronds sont étanches aux liquides en cas de différence de pression de 95 kPa.

Les récipients carrés sont étanches aux liquides.

## Emballage extérieur

La boîte constitue une protection optimale des récipients intérieurs et le carton robuste remplit les exigences des normes postales.

La boîte est disponible en trois dimensions.

Sur demande, il est possible de personnaliser l'impression de l'adresse d'expédition. De plus, il est possible d'utiliser les étiquettes autocollantes Sarstedt avec ou sans adresse d'expédition.



# Caissons de transport et accessoires



## Caisson de transport avec récipient à col large

Réf.	Désignation	Conditionnement
95.1715	Caisson de transport T 15 Récipient à col large comme emballage secondaire, 1 pack superabsorbant inclus, sans bloc réfrigérant L x P x H 395 x 395 x 435 mm Poids à vide env. 4 500 g	1/carton



## Caisson de transport avec sachet en polyéthylène

Réf.	Désignation	Conditionnement
95.1717	Caisson de transport B 17 Sachet en polyéthylène avec fermeture comme emballage secondaire, 1 pack superabsorbant inclus, sans bloc réfrigérant L x P x H 395 x 395 x 435 mm Poids à vide env. 4 000 g	1/carton
95.1717.003	Caisson de transport B 19 sans rebords latéraux pour les portoirs, avec poignée, sinon comme B 17	1/carton



## Caisson de transport avec sachet en polyéthylène

Réf.	Désignation	Conditionnement
95.1717.011	Caisson de transport B 13 Version basse pour 1 hauteur de portoirs sinon comme B17 L x P x H 395 x 395 x 280 mm Poids à vide env. 2 800 g	1/carton

## Accessoires

Réf.	Désignation	Conditionnement
95.1712	Pack super-absorbant, absorption de liquides d'environ 1,2 l	100/carton
95.1713	Sachet à fond croisé : 270 x 270 x 600 x 0,1 mm	25/carton
95.1714	Clip de fermeture de 220 mm de longueur	25/carton
95.1725	Étui de bloc réfrigérant (sans bloc réfrigérant), poche d'isolation pour blocs réfrigérants standard, 110 x 205 x 2,6 mm	12/carton
95.978	Sachets en polyéthylène de 230 x 310 mm avec languette adhésive (non étanche aux liquides) pour le sous-conditionnement des tubes d'échantillon, non imprimés Impression spéciale personnalisée possible à partir de 50 000 unités	1 000/carton

## Portoirs avec et sans poignée

Réf.	Désignation	Conditionnement
93.852	Portoirs D 17 pour tubes de Ø 16,8 mm max., gris	20/carton
93.852.171	Portoirs D 17 pour tubes de Ø 16,8 mm max., rouges	20/carton
93.852.172	Portoirs D 17 pour tubes de Ø 16,8 mm max., jaunes	20/carton
93.852.173	Portoirs D 17 pour tubes de Ø 16,8 mm max., verts	20/carton
93.852.174	Portoirs D 17 pour tubes de Ø 16,8 mm max., bleus	20/carton
93.852.175	Portoirs D 17 pour tubes de Ø 16,8 mm max., oranges	20/carton
93.851	Portoirs D 17 avec poignées pour tubes de Ø 16,8 mm max., gris	12/carton
93.851.171	Portoirs D 17 avec poignées pour tubes de Ø 16,8 mm max., rouges	12/carton
93.851.172	Portoirs D 17 avec poignées pour tubes de Ø 16,8 mm max., jaunes	12/carton
93.851.173	Portoirs D 17 avec poignées pour tubes de Ø 16,8 mm max., verts	12/carton
93.851.174	Portoirs D 17 avec poignées pour tubes de Ø 16,8 mm max., bleus	12/carton
93.851.175	Portoirs D 17 avec poignées pour tubes de Ø 16,8 mm max., oranges	12/carton



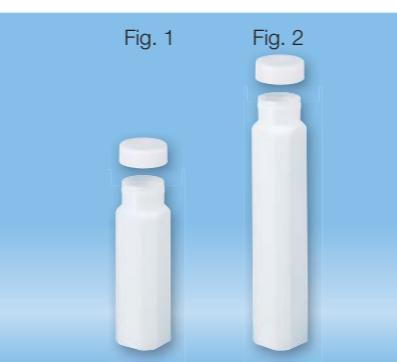
# Systèmes d'expédition



## Récipients d'expédition, forme ronde

Réf.	Désignation	Conditionnement
78.898	Récipient d'expédition 126 x Ø 30 mm, avec matière absorbante, sans bouchon	250/carton
65.679	Bouchon à visser standard, incolore*	250/carton
65.731	Bouchon à visser spécial pour tubes Port-A-Cul, incolore	250/carton
78.670	Matière absorbante seule	2 000/carton
78.892	Récipient d'expédition 85 x Ø 30 mm, avec matière absorbante, sans bouchon	500/carton
65.676	Bouchon à visser standard, incolore*	500/carton
78.684	Matière absorbante seule	2 000/carton
78.897	Récipient d'expédition 114 x Ø 44 mm, avec matière absorbante, sans bouchon	250/carton
65.678	Bouchon à visser standard, incolore	250/carton
78.669	Matière absorbante seule	1 000/carton

\*Références des bouchons colorés sur demande



## Récipients d'expédition, forme carrée

Réf.	Désignation	Conditionnement
78.573	114 x Ø 28 mm, avec matière absorbante , bouchon inclus	250/carton
78.572	114 x Ø 28 mm, sans matière absorbante , bouchon inclus	250/carton
78.574.500	176 x Ø 28 mm, avec matière absorbante , bouchon inclus	250/carton
78.574	176 x Ø 28 mm, sans matière absorbante , bouchon inclus	250/carton



## Boîtes d'expédition

Réf.	Désignation	Conditionnement
95.900	En fonction des dimensions du récipient d'expédition , convient pour 1 à 4 unités de Ø 30 mm max., mécanisme d'arrêt	50/carton (non assemblé)
198 x 107 x 38 mm		
95.901	En fonction des dimensions du récipient d'expédition , convient pour 1 à 4 unités de Ø 44 mm max., mécanisme d'arrêt	50/carton (non assemblé)
198 x 107 x 50 mm		
95.902	En fonction des dimensions du récipient d'expédition , convient pour 1 à 10 unités de Ø 30 mm max., poche en film mousse jointe	50/carton (non assemblé)
220 x 170 x 40 mm		

Impression personnalisée sur demande à partir de 10 000 unités



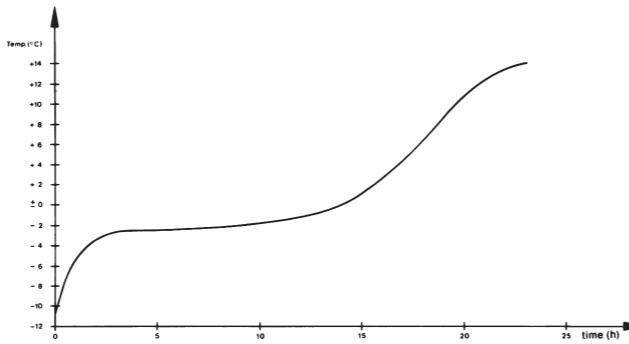
## Sachets d'expédition

Réf.	Désignation	Conditionnement
95.1410	Enveloppe d'expédition en PE 180 x 310 mm, non imprimée	1 000/carton
95.1411	Enveloppe d'expédition en PE 123 x 310 mm, non imprimée	1 000/carton
84.1412.033	Étiquette d'adresse 145 x 98,5 mm, avec impression « Exempt human specimen »	1 000/carton

Les enveloppes d'expédition en papier kraft et les étiquettes d'adresse peuvent être livrées avec une impression personnalisée à partir de 10 000 unités

## Systèmes de transport

### Pour l'expédition d'échantillons congelés conformément à la directive P 650



Récipient d'expédition pour 2 tubes d'échantillon de dimensions maximales 107 x 16,5 mm, par ex. S-Monovette® de 9 ml ou tube à vis de 13 ml de dimensions 101 x 16,5 mm.

Après un stockage approprié des récipients au congélateur, il est possible d'obtenir un refroidissement efficace des échantillons pendant plusieurs heures (voir illustration ci-dessus).

Pas approprié pour les échantillons ne devant pas être réfrigérés.

Grâce à l'utilisation de la boîte d'expédition appropriée et de la couche de matériau absorbant (voir ci-dessous), le récipient d'expédition réfrigéré respecte entièrement les instructions d'emballage P 650.

Le récipient doit être remplacé après 5 ans.

Réf.	Désignation	Conditionnement
95.1124	Récipient d'expédition réfrigéré avec emballage en polystyrène et bande élastique	6/carton
95.1011	Emballage en polystyrène avec bande élastique	42/carton
78.671	Matière absorbante à placer dans le récipient d'expédition réfrigéré	100/sachet, 2 500/carton

### Suremballage homologué, conforme aux instructions P 650

Emballage d'expédition approprié pour récipient d'expédition réfrigéré. La boîte d'expédition peut être utilisée en combinaison avec des poches en film mousse également comme système d'expédition et de transport pour 16 récipients d'expédition maximum.

Réf.	Désignation	Conditionnement
95.903	Boîte d'expédition homologuée pour récipients d'expédition réfrigérés ; en fonction des dimensions du tube de transport, convient pour 1 à 16 récipients d'expédition de Ø 44 mm max.	50/carton
95.1710	Poche en film mousse individuelle, 185 x 230 mm	200/carton



## Systèmes de transport

### Pour le transport interne d'échantillons



Caissons pour le transport sûr d'échantillons au sein de l'établissement hospitalier ou du laboratoire.

Afin de respecter les exigences en matière de sécurité au travail conformément aux normes TRBA 100, des mallettes de transport, adaptées de manière optimale à la logistique interne de l'établissement hospitalier ou du laboratoire, sont disponibles.

Ces caissons de transport disposent d'une capacité maximale de 100 tubes ou écouvillons pouvant être transportés dans des portoirs. Le système est ainsi compatible avec les Safety-Tray et les mallettes de transport Sarstedt, conformément aux instructions P 650.

Réf.	Désignation	Conditionnement
95.1720.011	Caisson de transport 270 x 170 x 215 mm avec couvercle transparent, convient pour 1 portoir D17 de 50 échantillons	1/carton
95.1720	Caisson de transport 360 x 310 x 275 mm avec insert pour 2 portoirs D13 ou D17 de 100 échantillons max.	1/carton

### Sachets en polyéthylène avec languette adhésive

Les sachets en polyéthylène conviennent parfaitement pour le sous-conditionnement d'échantillons collectés par un service de transport.

Les sachets au format A4 offrent suffisamment de place pour plusieurs tubes d'échantillon et les documents à fournir. Ils peuvent être fermés à l'aide d'une languette adhésive.

À partir d'une quantité de 50 000 unités, les sachets peuvent être fournis avec une impression personnalisée.

Réf.	Désignation	Conditionnement
95.978	Sachets en polyéthylène de 230 x 310 mm avec languette adhésive (non étanche aux liquides), non imprimés	1 000/carton
95.978.xxx	Sachets en polyéthylène de 230 x 310 mm avec languette adhésive (non étanche aux liquides), avec impression personnalisée (quantité minimale de 50 000 unités)	1 000/carton



## La sécurité



TRANS Control sert au transport des produits sanguins sensibles à la température comme les concentrés d'érythrocytes et de thrombocytes ou le plasma congelé.

Les produits sont gardés à un niveau de température constante durant toute la période du transport.

La préservation des niveaux de température est permise grâce à un liquide de refroidissement qui se trouve dans les éléments de base du TRANS Control ainsi que dans les cadres complémentaires.

*Peu encombrant*

Empilable grâce à des empreintes moulées sur les côtés extérieurs.

*Sûre*

Des mécanismes de fermeture brevetés, sur toutes les faces, préviennent d'ouverture accidentelle des éléments et des cadres TRANS Control.



Sur les bords, de petits œillets permettent de sceller les éléments et les cadres TRANS Control.



Des bouchons de protection préviennent de toute ouverture accidentelle de l'élément.

*Adaptable*

Augmentation de la capacité possible avec les cadres TRANS Control, ce qui permet une quantité maximale à transporter avec un minimum d'encombrement.

*Pratique*

L'état physique du fluide et un indicateur de température (uniquement entre 4°C et 22°C) informe que le système TRANS Control est prêt à être utilisé.

## Enregistrements

*Avec certificat de calibration*

...pour votre transport de produits sanguins ou réfrigérateur.



- L'évolution de la température de chaque produit peut être suivie grâce au journal de bord ThermoScan
- Les données de températures sont enregistrées avec la date et l'heure
- La configuration des intervalles de mesures se fait par l'utilisateur avec le logiciel ThermoScan

- ✓ L'intervalle de mesure est réglable entre 1 et 255 minutes
- ✓ Valeurs limites ajustables pour température minimale et maximale
- ✓ Jusqu'à 2048 valeurs de mesure
- ✓ Sélection de la valeur de mesure et de la configuration du journal de bord à partir d'un PC
- ✓ Aucune possibilité de manipuler les valeurs de mesure

## Transport

## Pratique

Caisson spacieux avec isolation spéciale pour le transport sécurisé, de courte et longue durée, de vos produits sanguins.

Fermeture à clé !



## Expédition

## Stabilité de la température

Boîtes spéciales Neopor aux parois épaisses, pouvant contenir jusqu'à 3 éléments TRANS Control.

En combinaison avec un carton d'expédition et en fonction de la température extérieure, ces boîtes garantissent une stabilité de la température pour une durée de transport jusqu'à 48 heures.



# Informations pour commande

## TRANS Control

Désignation	Couleur	Réf.
<b>TRANS Control 4°</b> Double élément pour le transport de concentrés d'érythrocytes à des températures comprises entre 2 ° et 6 °C	●	97.8750.000
<b>Cadres TRANS Control 4°</b> Pour augmenter les capacités du TRANS Control 4°	●	97.8750.001
<b>TRANS Control 22°</b> Double élément pour le transport de plaquettes et de sang total à température ambiante (22 °C)	●	97.8750.010
<b>Cadres TRANS Control 22°</b> Pour augmenter les capacités du TRANS Control 22°	●	97.8750.011
<b>TRANS Control 37°</b> Double élément pour le transport de produits sanguins à la température de 37 °C	●	97.8750.015
<b>Cadres TRANS Control 37°</b> Pour augmenter les capacités du TRANS Control 37°	●	97.8750.016
<b>TRANS Control -18°</b> Double élément pour le transport de produits sanguins congelés à la température de -18 °C	●	97.8750.018
<b>TRANS Control -18°</b> Pour augmenter les capacités du TRANS Control -18°	●	97.8750.019
<b>TRANS Control -30°</b> Double élément pour le transport de plasma frais congelé (PFC) à des températures comprises entre -30 ° et -32 °C	●	97.8750.020
<b>Cadres TRANS Control -30°</b> Pour augmenter les capacités du TRANS Control -30°	●	97.8750.021

## Pour le transport

Désignation	Réf.
<b>Caisson de transport</b> Pour 4 doubles éléments TRANS Control ou 1 double élément TRANS Control avec 3 cadres TRANS Control avec isolation supplémentaire ; verrouillable ; intérieur du fond et du couvercle en plastique, poignée	97.8750.050

## Pour l'expédition

Désignation	Réf.
<b>TRANS Control Mono Box</b> Boîte isolante en Néopor pour l'envoi d'1 TRANS Control	97.8750.140
<b>TRANS Control Triple Box</b> Boîte isolante en Néopor pour l'envoi de 3 TRANS Control ou d'1 TRANS Control avec 2 cadres TRANS Control	97.8750.141
<b>TRANS Control Mono / Triple Box</b> Boîte isolante en Néopor pour l'envoi de 2 TRANS Control ou d'1 TRANS Control avec 1 cadre TRANS Control	97.8750.142
<b>Carton d'emballage pour Mono / Triple Box</b> Carton d'expédition pour protéger les boîtes d'expédition Réf. : 97.8750.140, 97.8750.141 et 97.8750.142	97.8750.143

## Pour les enregistrements

Désignation	Réf.
<b>Enregistreur de température TM ThermoScan</b> Enregistreur de température permettant de surveiller les conditions lors du transport, plage de température comprise entre -40 ° et +85 °C, dimensions : diamètre : 17 mm, hauteur : 6 mm, certificat de calibration inclus	97.8750.151
<b>Adaptateur de port ThermoScan</b> Raccordement 9 broches pour port COM PC série	97.8750.153
<b>Dispositif de lecture ThermoScan</b> Dispositif de lecture à raccorder à l'adaptateur de port (réf. : 97.8750.153)	97.8750.154
<b>Adaptateur de port USB ThermoScan</b> Pour brancher le dispositif de lecture ThermoScan sur le port USB d'un PC	97.8750.156
<b>Logiciel ThermoScan TRANSMED</b> Logiciel permettant de configurer et d'évaluer l'enregistreur de température ThermoScan sous Microsoft Windows® ; avec affichage graphique et fonction d'exportation	97.8750.157
<b>Kit ThermoScan</b> Comprend les références d'articles : 97.8750.151, 97.8750.153, 97.8750.154 et 97.8750.157	97.8750.160
<b>Kit USB ThermoScan</b> Comprend les références d'articles : 97.8750.151, 97.8750.154, 97.8750.156 et 97.8750.157	97.8750.161

SARSTEDT S.A.R.L.  
Route de Gray  
Z.I. des Plantes  
70150 Marnay  
Tel: +33 384 31 95 95  
Fax: +33 384 31 95 99  
info.fr@sarstedt.com  
www.sarstedt.com



**SARSTEDT**